

# SPECIMEN OF HEBREW WRITING.

QUOTATIONS	CURRENT HAND			RABBINIC		BIBLICAL				Name	Numerical Power	
PROVERBS XV. 20. and XXII. 6.	Sound	Modern	Ancient		Ital.	Germ.	Small		Large			
בן חכם ישמחה אב, וכסיל אדם בוזר אביו	a	א	א	א	א	א	א	א	א	א	Aleph	1
חזק לנער על פי רכבו, גם כי יזקיק לא יסור מוכחהו	b	ב	ב	ב	ב	ב	ב	ב	ב	ב	Beth	2
PSALM CXVII.	g	ג	ג	ג	ג	ג	ג	ג	ג	ג	Gimel	3
הכלל את יהוה כל ציוס, שבחיהו כל האמוים, כי גבר	d	ד	ד	ד	ד	ד	ד	ד	ד	ד	Daleth	4
עלינו חסדו ורמיהו יהוה לעיניכם הכלל יהוה: מהלים קיי	he	ה	ה	ה	ה	ה	ה	ה	ה	ה	He	5
ECCLES. XII. 13.	u	ו	ו	ו	ו	ו	ו	ו	ו	ו	Wau	6
סוף דבר, הכל נשכח, את האלהים ירא, דאת מינותיו שמור	hh	ח	ח	ח	ח	ח	ח	ח	ח	ח	Heth	8
ביזה כל האדם: קפלת י' י'	t	ט	ט	ט	ט	ט	ט	ט	ט	ט	Teth	9
FINALS	i	י	י	י	י	י	י	י	י	י	Yod	10
500	e, hand	פ	כ	כ	פ	ט	ט	ט	ט	ט	Caph	20
600	l	ל	ל	ל	ל	ל	ל	ל	ל	ל	Lamed	30
700	m	מ	מ	מ	מ	מ	מ	מ	מ	מ	Mem	40
800	n	נ	נ	נ	נ	נ	נ	נ	נ	נ	Nun	50
900	s	ס	ס	ס	ס	ס	ס	ס	ס	ס	Sanech	60
800	gheo	ע	ע	ע	ע	ע	ע	ע	ע	ע	Ain	70
900	ph	פ	פ	פ	פ	פ	פ	פ	פ	פ	Phe	80
900	ts	צ	צ	צ	צ	צ	צ	צ	צ	צ	Tsade	90
ANGELUS, GENESIS I. 1. 2.	k	ק	ק	ק	ק	ק	ק	ק	ק	ק	Koph	100
בקדמין ברא " ית שמיא וית ארעס: וסרעא כות לריא	r	ר	ר	ר	ר	ר	ר	ר	ר	ר	Resh	200
וריקניה ותשובה על אפי תפומח ונחח מן קדם " משבש	sh	ש	ש	ש	ש	ש	ש	ש	ש	ש	Shin	300
על אפי מייא: מרגס אוקלים כושיע, א. א. ב.	th	ת	ת	ת	ת	ת	ת	ת	ת	ת	Thau	400

א
ב
ג
ד
ה
ו
ז
ח
ט
י
כ
ל
מ
נ
ס
ע
פ
צ
ק
ר
ש
ת

**על יתבורג יום ערב שבת קדש: מרחשון בשנת**  
**ויכתב יהושע את הדברים האלה לפני קטן**

### TRANSLATION

*This was written in honour of my friend beloved as my Soul Rabbi James Noble, by his beloved for ever Joshua the Son of Solomon Zempelburg. (Remember to blefs) in the Street of the Rose 165. Edinburgh the day of the evening of the holy Sabbath 7<sup>th</sup> of Marheswan in the year, "And Joshua wrote these things: Joshua XXIV. 26. - 579 for the small number, i.e. A.M. 5579 or A.D. 6<sup>th</sup> November 1819.*

*N.B. The date 579 is found by adding together the large letters in the last Hebrew line.*

*Respectfully inscribed with permission to the Right Reverend Bishop Sandford by his Obedient Servant James Noble. - Oriental Academy 15 South College Street Edinburgh 8<sup>th</sup> January 1825.*